

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 13 (1937-1938)  
**Heft:** 13  
  
**Rubrik:** Mitteilungen des Z.-V. = Communications du C.C.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

di un carro armato del peso di 6 a 7 tonnellate particolarmente adatto alle condizioni del nostro suolo. Il veicolo porta 3 uomini (conducente, tiratore e radiotelegrafista) ed è armato di due mitragliatrici pesanti e di un cannoncino, ciò che aumenterà le possibilità di utilizzazione.

Questi veicoli saranno poi, in avvenire, fabbricati in Isvizzera. I preparativi in proposito sono già in corso.



### Delegiertenversammlung 1938

Wir geben unsern Unterverbänden und Sektionen bekannt, daß der Zentralvorstand auf Grund von Art. 20 der Zentralstatuten die Sektion Oberengadin mit der Organisation der Delegiertenversammlung 1938 beauftragt hat. Sie wird am 14. und 15. Mai in St. Moritz durchgeführt.  
*Der Zentralvorstand.*

### Assemblée des délégués 1938

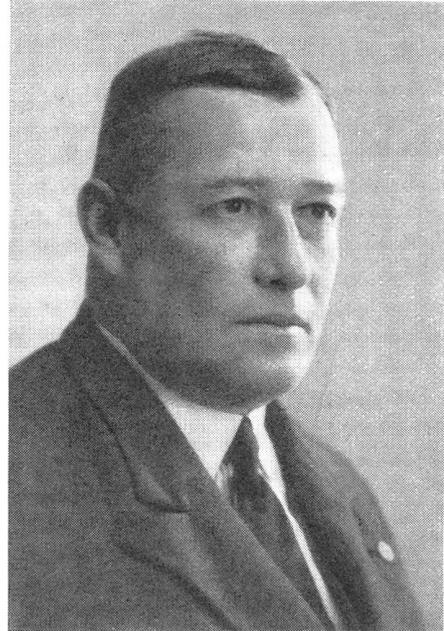
Nous portons à la connaissance des groupements et sections, que le Comité central, conformément à l'art. 20 des statuts centraux, a chargé la section Oberengadin de l'organisation de l'assemblée des délégués pour 1938. Celle-ci aura lieu les 14 et 15 mai prochains à St. Moritz.  
*Le Comité central.*

## Totenliste

### Unteroffiziersverein Baden

Wie ein Blitz aus heiterem Himmel erreichte die Vereinskameraden der Bäderstadt am 13. Februar 1938 die tiefbetäubende Kunde vom plötzlichen Hinschiede unseres langjährigen und hochgeschätzten

Ehrenmitgliedes Feldweibel Emil Hauser (1883), der es verdient, daß auch an dieser Stelle seiner gedacht wird. Der überraschenden Trauerbotschaft konnte man anfänglich kaum Glauben schenken, und doch brachte das Zweifeln keine Aenderung der Schicksalsgänge.



So stehen wir denn vor der erschütternden Tatsache, daß unser lieber Freund und sonst so herzengute Vater, seiner Familie und uns entrissen ist. Kamerad Emil Hauser war eine robuste, bodenständige Natur und überall war der joviale Mann sehr beliebt. Ein Hirnschlag hatte seinem Leben ein Ende gemacht. Als 21jähriger strammer Unteroffizier schloß er sich im Jahre 1904 dem UOV Baden an, welcher damals noch in den Kinderjahren steckte. Wenn auch der liebe Verstorbene keine Chargen im Vorstände bekleidete, so war er doch im-

# von Roll

Werke in Gerlafingen, Klus,

Choindez, Rondez, Bern, Olten.

## Material für Zentralheizungen:

**Kluser Heizkessel:** Gußeiserne Gliederkessel in bewährter Konstruktion für Warmwasser- und Niederdruck-Dampfheizung mit Heizflächen von 0,7 bis 35 m<sup>2</sup>.

**Kluser Radiatoren** Neue Serien „Pyrovas“, „Thermovas“ u. „Neovas“. „Helios“, modern in Form und Konstruktion, mit geringem Wasserinhalt für rasche Aufheizung.

## Material für sanitäre Installationen:

Porzellan-email. Badwannen, Waschbecken, Waschtische, Waschröge usw.

## Kanalisationsartikel für Haus- und Straßen-Entwässerung:

Gußeiserne und schmiedeiserne Ablaufröhren; Bodenabläufe und Sinkkasten; Roste, Rinnen usw. Schachtdeckel „Elkington-von Roll“, die einzige nicht klappernde Schachtdeckung.

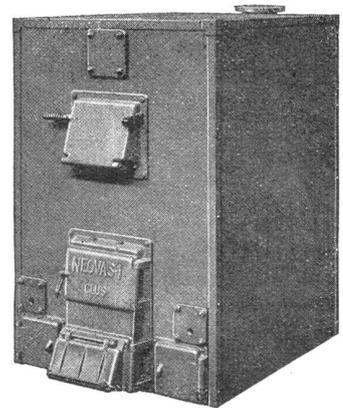
## Leitungen und Armaturen für Wasser und Gas:

Gußeiserne Röhren und Formstücke, Absperrschieber für Wasserversorgungen, Absperrorgane für Druckleitungen von Wasserkraftanlagen; Reservoir-Armaturen, Kanalschieber und Stauschützen, Hydranten, Brunnen und Brunnenschalen usw.

**Baumaschinen für Höchstleistungen, Hebezeuge und Verladeanlagen,**

Verkauf durch Robert Aebi & Cie. A.-G., Zürich

**Zahnstangenoberbau, vollständige Seilbahnen, Eisenbahnmaterial usw.**



**Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke, Gerlafingen.**

mer dabei, wenn es ihm seine freie Zeit erlaubte. Emil Hauser war ein begeisterter Unteroffizier im wahren Sinne des Wortes. Der Unteroffiziersverein Baden verliert in ihm eines der treuesten Mitglieder. Ganz besonders als ausgezeichnete Pistolenschütze hat er seinem ihm am Herzen gelegenen Verein, zu manch schönem Erfolge verholfen.

Am 16. Februar begleitete eine stattliche Zahl Unteroffizierskameraden mit umflorstem Banner den toten Kameraden von seinem trauten Heim auf Belvédère zu seinem letzten Gange. Die Beerdigung legte beredtes Zeugnis ab von dem hohen Ansehen, das der Verstorbene sowohl als Sänger, Musiker, Geschäftsmann, wie als stets pflichtbewußter Unteroffizier bei der Badener Bevölkerung genoß.

Mit Kamerad Emil Hauser ist ein braver, von echtem Patriotismus durchdrungener Eidgenosse, ein pflichtbewußter Soldat und Unteroffizier, ein aufrichtiger Kamerad und lieber Freund von uns geschieden. — Dir, lieber Miggel, danken wir nochmals für die schönen Stunden, welche wir mit dir verleben durften. Das letzte Blumengewinde des UOV Baden soll Dir den Ausdruck der Liebe bekunden. Wir versichern, Deiner stets in Ehren zu gedenken. Der schwer geprüften Gattin und Tochter entbieten wir unser herzlichstes Beileid. Dem lieben Entschlafenen die ewige Ruhe!

Oskar Ziegler, Wachtmeister.

#### Unteroffiziersverein Baselland.

Die diesjährige Generalversammlung fand im Theoriesaal der Kantine in Liestal statt, wo der Verein dank dem Entgegenkommen der Kasernenverwaltung, Herrn Major Hartmann, den Fahnenkasten anbringen konnte. So wurde ein geeigneter Ort gefunden, um Fahne, Plaketten, usw. aufbewahren zu können, die dann wieder den angehenden Vaterlandsverteidigern Zeugnis ablegen von der außerdienstlichen Tätigkeit der Unteroffiziere. 1415 Uhr eröffnete Präsident Scholer die Sitzung und begrüßte die Anwesenden herzlich; zugleich machte er die Mitteilung, daß die während des Winters vorgesehenen Übungen infolge Ausbruch der Maul- und Klauenseuche nicht durchgeführt werden konnten. Nach der Genehmigung von Protokoll und der Mutationen verlas der Präsident den ausführlichen Jahresbericht, der an die vielen Übungen erinnerte und über die an den Unteroffizierstagen in Luzern erreichten Vereins- und Einzelresultate Aufschluß gab. Der Bericht wurde von der Versammlung bestens verdankt. Die von Kasierer Feldw. Buser sauber geführte Jahresrechnung, die trotz den großen Auslagen für die Wettkämpfer an den Unteroffizierstagen noch einen kleinen Aktivsaldo aufweist, konnte ebenfalls genehmigt werden, wie auch das für 1938 aufgestellte Budget, das bereits eine Rückstellung für die nächsten eidg. Uof-Tage vorsieht. Die Wahlen waren bald abgewickelt, da nur die Demission von Vizepräsident Häfliger vorlag, der für die dem Verein geleisteten Dienste zum Ehrenmitglied ernannt wurde. Die verbleibenden Vorstandsmitglieder wurden in globo bestätigt und neu gewählt Korp. Sager Arthur in Sissach. Ebenso stellte sich der bisherige Präsident noch für ein weiteres Jahr zur Verfügung. Als Rechnungsrevisoren beliebten die bisherigen und als neuer Fähnrich wurde Wm. Schmid Karl, Liestal, gewählt. Das für den Sommer vorgesehene Arbeitsprogramm, das zwei große Feldübungen, die Durchführung der im Eidg. Verbände zur Austragung kommenden Wettkämpfe im Handgranatenwerfen, Gewehr- und Pistolenschießen, sowie die nötigen Vorübungen vorsieht, wurde diskussionslos beschlossen. Hierauf wurde an 27 Mitglieder, die im abgelaufenen Jahre die vielen Übungen regelmäßig besuchten, je ein Zinnbecherli verabfolgt. Diese Auszeichnung ist für den Empfänger eine Anerkennung der gebrachten Opfer an Zeit und Geld, für die

übrigen ein Ansporn, in Zukunft ebenfalls danach zu trachten, ein solches Becherli zu erhalten.

Nachdem die große Traktandenliste abgewickelt war, schilderte Herr Oblt. Brüderlin R. von Muttenz seine anlässlich eines Besuches der Schlachtfelder bei Verdun erhaltenen Eindrücke. Einläßlich gab er Aufschluß über die jetzt noch sichtbaren Spuren des großen Krieges und die angerichteten Verwüstungen, worüber viele vorliegende Photographien ebenfalls eine deutliche Sprache redeten.

Zum Schlusse orientierte Herr Oblt. Alispach die Anwesenden noch über die auf Jahresanfang vorgenommene Neueinteilung der Armee und besonders über die Neueinteilungen, die infolge des Grenzschutzes in unserm Kanton vorgenommen werden mußten. Er gab auch Aufschluß, wer den diesjährigen Wiederholungskurs und die vorgesehenen Einführungskurse zu bestehen haben wird.

Beide Referate wurden mit großer Aufmerksamkeit verfolgt und vom Vorsitzenden bestens verdankt. Hierauf konnte der Präsident die flott verlaufene Sitzung schließen mit dem Wunsche, die im Sommer zur Durchführung gelangenden Übungen werden zum Wohle der Armee und jedes einzelnen dienen.

#### Unteroffiziersverein Basel-Stadt

Am Samstag dem 12. Februar führte der UOV Basel im Schießstand Allschwil mit leichten und schweren Maschinengewehren ein Scharfschießen auf kurze Distanz durch. Dieser Anlaß bildete den Abschluß eines seit dem 15. Januar dauernden Instruktionurses für Lmg. und Mg. In diesem Kurse wurde den Unteroffizieren Gelegenheit geboten, ihr Wissen und Können an der automatischen Waffe zu vertiefen und zu erweitern, oder aber in die Bedienung einer automatischen Waffe frisch eingeführt zu werden. Letzteres kam vor allem für Unteroffiziere der Spezialwaffen, wie Sappeure usw., in Frage.

Die mustergültige Durchführung des Kurses ist dem neuen Übungsleiter Herrn Hptm. Gremli, dem ein paar junge Offiziere zur Seite standen, zu verdanken.

Im Jahresprogramm des nächsten Jahres ist der gleiche Kurs wieder vorgesehen, jedoch mit Scharfschießen auf große Distanz, und es ist anzunehmen, daß sich mindestens die gleichgroße Anzahl arbeitsfreudiger Unteroffiziere dazu einfinden wird.

A. R.

#### Unteroffiziersverein Werdenberg

Unter dem Vorsitz von Präsident Lufi Josua fand am 19. Februar im Sitzungszimmer des Bahnhofbüfets Buchs, bei Kamerad Fw. Meißer, die 49. Generalversammlung statt.

Der Verhandlungsleiter wies nochmals in einem vortrefflichen Bericht auf die geleistete Arbeit hin und feuerte uns zu neuer außerdienstlicher Arbeit an. Dies um so mehr, als wir eben eine Sektion an der Peripherie unseres Vaterlandes sind.

Mit großer Freude konstatierte der Präsident die Anwesenheit von zwei Veteranen, Adolf Merz und Heinrich Rohrer, die beide immer ein reges Interesse an unserer Tätigkeit beweisen, und die uns als ein Vorbild gelten.

Leider hatte auch der Tod wieder eine Lücke in unsere Ehrenmitgliederreihe gerissen. Die Versammlung erhob sich zu ehrendem Gedenken an unsern dahingegangenen Mitbegründer des UOV, Fournier J. J. Schlegel, Grabs.

Die Traktandenliste wurde rasch abgewickelt. Eine etwas ausge dehnte Diskussion warf das Thema « Jubiläum » auf. Unsere Sektion feiert dieses Jahr das 50jährige Bestehen, und es soll aus diesem Grunde ein kleines Jubiläumsfest durchgeführt werden.

## Gönnernfirmen unseres Unternehmens, die wir Ihnen empfehlen

Wenn  
**Teigwaren,**  
dann  
**DALANG**



**Silberschmiede Schaffhausen**  
**KRANZABZEICHEN • BECHER**

*Disch's*  
Othmarsingen  
(Aargau)

**Bonbons**  
**Biscuits**  
**Waffeln**

**Metallwarenfabrik Zug**  
in Zug  
**Stanz- und Emailierwerke**

**VEREINIGTE**  
**DRAHTWERKE AG., BIEL**

**Präzisionszieherei**  
**und Kaltwalzwerk**

**S. A.**  
**Smerigliificio Svizzero**  
**Winterthur**

Der Vorstand für die neue Amtsperiode wurde wie folgt bestellt: Präsident: Lufi Josua, Kpl. Vize-Präs.: Fw. Meißer Em., Buchs. Aktuar: Kpl. Semm Chr., Wartau. Kassier: Four. Battaglia E., Buchs. 1. Beis.: Wm. Seifert A., Räfis. 2. Beis.: Kpl. Tischhauser M., Wartau. Arbeitschef: Wm. Löpfe Sepp, Buchs, Bibliothekar und Materialverwalter: Wm. Freund Hch., Buchs.

Als Übungsleiter haben sich in verdankenswerter Weise die Herren Oblt. Jäger Hch., Lt. Bruderer W. und Lt. Caviezel zur Verfügung gestellt, und von der Versammlung mit Akklamation bestätigt. Für vorbildlichen Übungsbesuch wurde an neun Kameraden die Dankesurkunde verabreicht.

Bereits um 2200 konnte der Präsident die flott verlaufene Versammlung schließen. H. F.

### Groupement cantonal fribourgeois

L'assemblée des délégués du Groupement cantonal qui s'est tenue à Romont le 6 février fut animée du meilleur esprit et témoigna de l'activité de nos sous-officiers fribourgeois.

Réunis en assemblée générale le matin, les sous-officiers ont délibéré sur les différents points que constituaient les prestations qui leur sont demandées par leur programme. Il ressort du rapport présidentiel que la participation des sections fribourgeoises à Lucerne fut honorable. Toutefois, la situation financière de plusieurs sections fut un handicap à une participation plus nombreuse.

Alors que certaines sections manquent souvent de discipline, d'activité et de bon esprit, d'autres, plus nombreuses, sont à féliciter pour leur travail et leur collaboration.

Le bureau cantonal qui avait été élu pour une période transitoire l'année dernière, a été nommé pour une nouvelle période de 4 ans et se compose du Sgt. Pius Bannwart, président, du Fourrier Eugène Markwalder, caissier et de l'Appté Hubert Wolhauser, secrétaire.

A midi, les délégués et invités se rendirent en cortège au monument des soldats morts durant les mobilisations de 1914 à 1918, où ils déposèrent une palme. Le Cap. Aumônier Von der Weid prononça une émouvante allocution, dans laquelle il rappela le souvenir des disparus.

Au dîner, les autorités de la ville, M. le Préfet et M. le Syndic, félicitèrent les sous-officiers fribourgeois de leur bon esprit et promirent leur appui dans le développement de l'activité du sous-officier hors service.

L'assemblée de l'après-midi fut réservée à la présentation du programme d'activité, pour l'année 1938: fusil, pistolet, grenades et exercices en campagne. Un challenge sera attribué à la section du Groupement qui durant trois ans aura obtenu la meilleure moyenne dans cette discipline. A l'activité obligatoire s'ajoutent un cours pour skieurs, un cours d'escrime et un cours pour grenadiers. La réorganisation de certaines sections sera la principale tâche du bureau cantonal.

Tous les sous-officiers participants garderont de cette journée le meilleur souvenir, sauront mettre en pratique les conseils qui leur ont été donnés et travailleront ainsi au développement de notre armée pour le grand bien de notre chère patrie.

### Société de Sous-Officiers de Lausanne

Dans son assemblée générale ordinaire, le 4 février, la Société des Sous-Officiers de Lausanne a désigné comme suit son Comité pour 1938: Président: S. M. Grin Marcel, Av. Dapples 24; Vice-Prés.: Sgt. Delessert André, St-François 9; Secrétaire: Sgt. Rey Georges, Bellefontaine 2; Caissier: Sgt. Fornerod Albert, Ch. Dranse 20; Tirs: Sgt. Linder Louis, Av. La Sallaz 12; Chef des disciplines: Adj.sof. Duruz Robert, Mercerie 3; Adm. du Journal: Cpl. Ruppli Joseph, Petit Chêne n° 27; Contrôles: Adj.sof. Panchard Léon, Ch. Mornex 11; Sous-secr.: Cpl. Pfund Charles, Av. Dôle 1. — Le S. M. Grin, après avoir remercié l'assemblée de l'honneur qui lui a été fait, exposa son programme d'activité future.

La Société, qui a fait un grand progrès au cours de 1937, se trouve dans des circonstances favorables qui lui permettront une activité importante au cours de 1938! L. P.

### Eingegangene Jahresbeiträge / Cotisations payées

17. Febr.: Grenchen, St. Gallen, Zofingen. — 18. Febr.: Fricktal. 21. Febr.: Baselstadt, Freiburg. — 25. Febr.: Untertoggenburg. — 28. Febr.: Solothurn, Dübendorf. — 1. März: Lenzburg. — 2. März: Bienne romands. — 3. März: Amriswil, LyB, Aarberg.

In der nächsten Nummer werden wir die Namen derjenigen Sektionen bekanntgeben, die aus unbekanntem Gründen die Beiträge nicht einbezahlt haben.

### Eingegangene Jahresberichte / Rapports an. reçus

17. Febr.: Vevey. — 28. Febr.: Groupement neuchâtelois.

### Arbeitskalender — Calendrier du travail

**Zürichsee r. Ufer.** Montag den 14. März Vortrag von Herrn Pfarrer Pfaff, Stäfa. Thema: «Persönliches aus meinem Feldpredigerdienst.» — Montag den 28. März Vortrag von Herrn Oberst Heußler, Regensdorf. Thema: «Gotthardbefestigung.» Beide Vorträge finden im Hotel Rößli in Stäfa statt. Beginn 2015 Uhr.

**Zürich UOV.** 15. März: *Schießsektion 300 m*, vormittags, Bindung und Freiübung, im Stand Albisgütli; *Schießsektion 50 m*, vormittags, Freiübung, 0700—1200, im Stand Albisgütli; *Kriegshunde-Detachment*, 0630 Besammlung im Hauptbahnhof Zürich. — 16. März: *Krokierkurs*, Rest. Kaufleute, 1. Stock, Blaues Zimmer, 20 Uhr. Lei-

tung: Adj.Uof. Karl Wolfisberg. Meldeblock, Karte Zürich 1:100,000, Zeichenmaterial ist mitzubringen. — 19. März: *Marschtraining*, Besammlung: Autobusendstation Witikon, 1800. Tenu: Zivil. Route: Witikon, Fällanden, Maur, Forch, Rehalp. — 23. März: *Abfassen von Meldungen*, Rest. Kaufleute, 1. Stock, Blaues Zimmer, 20 Uhr. Leitung: Herr Lt. Steffen. Meldeblock und Schreibmaterial mitbringen.

**Gestickte Fahnen**  
für Vereine  
in besten Ausführungsarten, für die wir absolute Garantie übernehmen

Standarten  
Federn  
Schärpen  
Stulpen  
Gestickte Abzeichen  
Drehbare Stangen

**Kurer, Schaedler & Co.**  
Wil (St. G.)



**WIR LIEFERN**  
**BUCHDRUCK**  
**ARBEITEN**

Buchdruckerei des  
„Schweizer Soldat“  
Aschmann & Scheller AG  
Zürich 1, Brunnegasse 18  
Telephon Nr. 27.164



Nur ein gelernter Dachdecker kann Eternit-Schiefer eindecken, denn dies erfordert handwerksmäßige Arbeit. So eine Bedachung befriedigt aber auch, denn sie ist sturm- und wetterfest.



## Firmen, die uns durch ihren Eintrag in diese Rubrik unterstützen

**ALBERT ISLIKER & Co., Zürich - Chemikalien**

**Helvetia St. Gallen - Schweiz. Feuersversicherungs-Gesellschaft**

**O. Caminada, Zürich** Spezialgeschäft für sämtliche Militär-Bedarfsartikel en gros und en détail

**Hochuli & Co. „HOCOSA“** Gestrückte Herren- und Damen-Unterwäsche und Pullover.

**+GF+** Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer, Schaffhausen (Schweiz)

**KERN & CIE. A.-G. - AARAU - SCHWEIZ** Schweizer Prismen-Feldstecher mit großem Gesichtsfeld

**Feuerwehrgeräte** - Ehrensam-Denzler & Co. Wädenswil (Zürich)

**Viktoria-Apotheke Zürich** Bahnhofstraße 71 Telephon 72.482

**Ruff-Konserven sind von hervorragender Güte**

**Dr. A. Landolt A.-G.,** Lacke und Farbwaren, Zofingen.

**J. Lüthi & Co., Burgdorf - Jico-Schuhe**

**Fischerei-Spezialgeschäft** Denzler, Zürich 1 jetzt Torgasse 4